

ที่ ศส. 09 / ว.105 -

วันที่ 9 เมษายน 2556

TCDC

กรมประชาสัมพันธ์	11579
เลขที่	๑๒๐๔/๒๖
วันที่	๑๑.๕.๕๖

เรื่อง ขอเชิญเยี่ยมชมนิทรรศการ “รถไฟสายความสุข...เศรษฐกิจใหม่จากรางสู่เมือง”

ที่ นร ๐๒๐๑.๐๑/ว ๗๕๒

เรียน กรมประชาสัมพันธ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย เอกสารประชาสัมพันธ์นิทรรศการ

เรียน ผอ.สำนัก, ผอ.กอง และหัวหน้าหน่วยงาน
เพื่อโปรดทราบ

[Signature]

ด้วย ศูนย์สร้างสรรค์งานออกแบบ (TCDC) ร่วมกับองค์การส่งเสริมการค้าต่างประเทศของญี่ปุ่น
กรุงเทพฯ (JETRO, Bangkok) โดยความร่วมมือจากคิวชู เรลเวย์ คอมพานี และดง ดีไซน์ แอสโซซิเอทส์ จัดแสดง
นิทรรศการ รถไฟสายความสุข...เศรษฐกิจใหม่จากรางสู่เมือง (Designing a Happy Journey: Reviving Kyushu
through Creativity) ในระหว่างวันที่ 16 มีนาคม - 26 พฤษภาคม 2556 ณ ห้องนิทรรศการ 2 ศูนย์สร้างสรรค์งาน
ออกแบบ ชั้น 6 ดี เอ็มโพเรียม ซอยปิ่น คอมเพล็กซ์ สุขุมวิท 24

นิทรรศการ รถไฟสายความสุข...เศรษฐกิจใหม่จากรางสู่เมือง นำเสนอแนวคิดการพัฒนาระบบรถไฟผ่าน
องค์ความรู้ด้านการออกแบบบริการและความคิดสร้างสรรค์ ผ่านกรณีศึกษาของ บริษัทคิวชู เรลเวย์ คอมพานี
(เจอาร์ คิวชู) ประเทศญี่ปุ่น ซึ่งเป็นผลงานการออกแบบของ เอย์จิ มิโตโอกะ ผู้ก่อตั้งดง ดีไซน์ แอสโซซิเอทส์ ที่นำ
กระบวนการออกแบบมาใช้ในทุกมิติของการบริการรถไฟและการบริหารจัดการ จานเจอาร์ คิวชู กลายเป็นผู้
ให้บริการเส้นทางท่องเที่ยวทางรถไฟมากที่สุดในญี่ปุ่น โดยในนิทรรศการมีการจัดแสดงเนื้อหาข้อมูลในส่วนที่
เกี่ยวข้องกับการออกแบบ อาทิ การจัดเบาะที่นั่งแบบต่างๆ การใช้งานออกแบบกราฟิกมาช่วยในเรื่องของความ
สวยงาม ซึ่งสามารถนำความรู้ที่ได้จากการชมครั้งนี้ไปประยุกต์ให้เข้ากับธุรกิจอื่นๆที่เกี่ยวข้องได้ ก่อให้เกิดการ
ยกระดับสินค้าและบริการ เพื่อสร้างโอกาสทางธุรกิจอีกด้วย

ในการนี้ ศูนย์สร้างสรรค์งานออกแบบ (TCDC) จึงใคร่ขอเรียนเชิญท่านและเจ้าหน้าที่ในหน่วยงาน เข้าเยี่ยมชม
ชมนิทรรศการ “รถไฟสายความสุข...เศรษฐกิจใหม่จากรางสู่เมือง” ระหว่างวันที่ 16 มีนาคม - 26
พฤษภาคม 2556 ตั้งแต่เวลา 10.30 - 21.00 น. (ปิดวันจันทร์) โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายใดๆ ณ ศูนย์สร้างสรรค์งาน
ออกแบบ (TCDC) ชั้น 6 ดี เอ็มโพเรียม สุขุมวิท 24 (ชั้นเดียวกับโรงภาพยนตร์ SFX) ทั้งนี้ ศูนย์ฯ มีบริการเยี่ยมชม
เป็นคณะและมีวิทยากรในการบรรยาย ท่านสามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมและแจ้งความประสงค์การเยี่ยมชมเป็น
คณะได้ที่ ส่วนงานบริการลูกค้า โทร. 0-2664-8448 ต่อ 213, 214

- ดำเนินการตามเสนอ

2. เรียน รปส.(นายไพฑูรย์)

เห็นสมควรเรียนแจ้งให้ผู้สนใจทราบทั่วกัน
จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาสั่งการ

[Signature]

(นายเสมอ นิ่มเงิน)

สนก.(๒๒ เม.ย.๕๖)

ขอแสดงความนับถือ

[Signature]

(นายอภิสิทธิ์ ไส้ตรูไกล)

รองผู้อำนวยการสำนักงานบริหารและพัฒนาองค์ความรู้

และผู้อำนวยการศูนย์สร้างสรรค์งานออกแบบ

(นายไพฑูรย์ หิรัญประดิษฐ์)

รปส.

๒๓ เม.ย. ๒๕๕๖

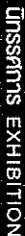
สอบถามข้อมูล : ส่วนงานบริการลูกค้า โทร. 0-2664-8448 ต่อ 213, 214

Thailand Creative & Design Center

6th Fl. The Emporium Shopping Complex, 622 Sukhumvit 24, Bangkok 10110 Thailand Tel: (66) 2 664 8448 Fax: (66) 2 664 8458

รปส. (นายไพฑูรย์ หิรัญประดิษฐ์) ๒๒ เม.ย. ๒๕๕๖ 15๘๖

ฝ่ายสารบรรณ	1586
๒๔/๕.๕.๕๖	56

[illegible]

ศูนย์การเรียนรู้ด้านโรคทางภูมิคุ้มกัน (CIETRO, Bangkok) เป็นโครงการสนับสนุนโดยมูลนิธิโรคมะเร็งไทย โดยความร่วมมือกับ "Eli Lilly and Company" และ "Hoffmann-La Roche" ซึ่งเป็นการสนับสนุนด้านวิชาการและสนับสนุนด้านวิชาการแก่บุคลากรทางการแพทย์และบุคลากรที่เกี่ยวข้องในโครงการวิจัยด้านโรคทางภูมิคุ้มกัน โดยความร่วมมือกับ "Eli Lilly and Company" และ "Hoffmann-La Roche" ซึ่งเป็นการสนับสนุนด้านวิชาการและสนับสนุนด้านวิชาการแก่บุคลากรทางการแพทย์และบุคลากรที่เกี่ยวข้องในโครงการวิจัยด้านโรคทางภูมิคุ้มกัน

The success of "JR Kyushu" is a striking case study not only of the advancement of technology and effective management, but also of a winning combination of "Kyushu's elements", "business acumen" and "design process". The principle was applied to every aspect of the rail services and the company became Japan's biggest provider of sightseeing railway operations. It also involved the local community in the development of train, helped boost local businesses both in agricultural and tourism sectors, and generated income which allowed more local development and better visiting experience.

"Designing a Happy Journey: Rewiring Kyushu through creativity" is a collaboration between Kyushu Railway Company (JR Kyushu) and Thailand Creative & Design Center (TCDC), in association with Don Design Associates (DDA) with support from Japan External Trade Organization (JETRO, Bangkok). This exhibition from Japan has been realized from "Eiji Mitooka Happy Railway Design Exhibition", with rearranged content.

แปลย...สภพวิธ

ศูนย์ศึกษาและพัฒนาบริการ

เวียงจันทน์

ບໍ່ມີສູນໂຟ້າຍາມຄວາມຊື່ນ

TRANSFORMING THE KYUSHU RAILS

PURSUIT OF FIRST-CLASS SERVICE

FROM TRACKS TO TOWNS

DESIGNING A HAPPY JOURNEY

It seemed unlikely to blend together. Eiji Mitooka's "Designing of Journeys", which focusses on high function and design and at the same time maintained cultural and natural elements of Kyushu to serve passengers of all types, with high speed and safety which was always the first priority among experts in technology and engineering. However, with his profound knowledge in engineering and materials, Eiji Mitooka had created the diverse creation of about 30 trains that offer unmatched railway experiences.